

UNITED STATES DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF NEW YORK

COURT INTERPRETER APPLICATION

Personal Information

| | | |
|------------|-------------|---------|
| Last Name: | First Name: | Middle: |
|------------|-------------|---------|

| | |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Home Phone: | At which phone number(s) or method are you most likely to be reached <u>during the day</u> ? <input type="checkbox"/> Home <input type="checkbox"/> Work <input type="checkbox"/> Cell <input type="checkbox"/> E-mail |
| Work Phone: | |
| Cell Phone: | |
| E-mail Address: | |

| |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Street Address: |
| City: State: Zip Code: |

- I am a U.S. Citizen -OR- I possess a valid Green Card, Social Security Card, and Driver's License
 I have never been convicted of a crime

| |
|-----------------------------------------|
| Social Security Number / Tax ID Number: |
|-----------------------------------------|

Education (Please list all education above elementary level)

| Name of School | City/Country | # of Years Attended | Degree |
|----------------|--------------|---------------------|--------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Specialized Training (Please include language courses completed)

| Name of Course | Date(s) Attended | Certificate Awarded |
|----------------|------------------|---------------------|
| | | |
| | | |
| | | |

Have you been certified as an interpreter by the Administrative Office of the U.S. Courts?

NO YES

Date of federal certification: _____

Linguistic Ability

| Language | Read | Write | Speak | Interpret | Level of Proficiency |
|----------|------|-------|-------|-----------|----------------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Experience - Please list the institutions in which you have interpreted

| State or County Courts | Federal Courts | Other |
|------------------------|----------------|-------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Availability

Please specify what hours you are available to work as an interpreter: _____

Please specify what court locations you are able to serve:

| Albany | Binghamton | Syracuse | Utica | Watertown | Plattsburgh |
|--------|------------|----------|-------|-----------|-------------|
| | | | | | |

~

I hereby certify that the above information is accurate, and that I have read and am familiar with the policies set forth in the Court Interpreter Manual. I agree to sign the Interpreter Contract and to be subjected to a full background investigation based on the submission of my fingerprints to the FBI. Should the FBI background investigation report reveal criminal charges against me, I understand that my addition to the NYND Interpreter Roster is at the discretion of the NYND Board of Judges.

| | |
|---------------|-------------|
| Signed: _____ | Date: _____ |
|---------------|-------------|

Mail this completed form to:
Penny Price
U.S. District Court
Northern District of New York
100 South Clinton Street
Syracuse NY 13261-7367